



**SOCIOS COMPROMETIDOS.
EQUIPOS ROBUSTOS."**



CARRETILLAS ELÉCTRICAS CONTRAPESADAS DE TRES RUEDAS

A1.3-1.5XNT

1300-1500 KG



MARCA DISTINTIVA	1.1	Fabricante (abreviatura)	
	1.2	Designación de tipo del fabricante	
	1.3	Accionamiento: eléctrico (batería o red de suministro), diesel, gasolina, gas combustible	
	1.4	Tipo de carretillero: manual, a pie, de pie, sentado, recoge pedidos	
	1.5	Capacidad nominal / carga nominal	Q (t)
	1.6	Distancia del centro de carga	c (mm)
	1.8	Distancia de carga, centro del árbol propulsor a la horquilla	x (mm)
	1.9	Batalla	y (mm)

PESO	2.1	Peso de servicio	kg
	2.2	Carga por eje, con carga delantero/trasero	kg
	2.3	Carga por eje, sin carga, delantero/trasero	kg

RUEDAS/BASTIDOR	3.1	Ruedas: L = neumáticas, V = macizas, SE = ruedas superelásticas	
	3.2	Tamaño de las ruedas, delanteras	
	3.3	Tamaño de las ruedas, traseras	
	3.5	Número ruedas, delanteras/traseras (x= ruedas conducidas)	
	3.6	Banda de rodadura, delantera	b ₁₀ (mm)
	3.7	Banda de rodadura, trasera	b ₁₁ (mm)

DIMENSIONES	4.1	Inclinación del mástil/tablero de horquillas hacia delante/hacia atrás	α / β (°)
	4.2	Altura, mástil descendido	h ₁ (mm)
	4.3	Elevación libre ¶	h ₂ (mm)
	4.4	Elevación ¶	h ₃ (mm)
	4.5	Altura, mástil extendido ■	h ₄ (mm)
	4.7	Altura del tejadillo protector (cabina) †	h ₆ (mm)
	4.8	Altura del asiento en relación con SIP/ Altura plataforma ●	h ₇ (mm)
	4.12	Altura acoplamiento	h ₁₀ (mm)
	4.19	Longitud total ‡	l ₁ (mm)
	4.20	Longitud hasta la cara frontal de las horquillas ‡	l ₂ (mm)
	4.21	Anchura total *	b ₁ /b ₂ (mm)
	4.22	Dimensiones de las horquillas ISO 2331	s / e / l (mm)
	4.23	Tablero de horquillas ISO 2328, clase/tipo A, B	
	4.24	Anchura horquillas-tablero ●	b ₃ (mm)
	4.31	Altura libre bajo el mástil, con carga	m ₁ (mm)
	4.32	Altura libre sobre el suelo, centro de batalla	m ₂ (mm)
	4.34.1	Ancho de pasillo con palets 1000 x 1200 en sentido transversal ★	Ast (mm)
	4.34.2	Ancho de pasillo con paletas 800 x 1200 en sentido longitudinal ❖	Ast (mm)
	4.35	Radio de giro	Wa (mm)
4.36	Radio de giro interno	b ₁₃ (mm)	

DATOS DEL RENDIMIENTO	5.1	Velocidad de desplazamiento, con/sin carga ▽	km/h
	5.2	Velocidad de elevación con carga/sin carga	m/s
	5.3	Velocidad de descenso con carga/sin carga	m/s
	5.5	Esfuerzo en la barra de tracción, con carga/sin carga **	N
	5.6	Esfuerzo máximo en la barra de tracción, con carga/sin carga ***	N
	5.7	Trepabilidad, con carga/sin carga **** †	%
	5.8	Trepabilidad máxima, con carga/sin carga **** †	%
	5.9	Tiempo de aceleración, con carga/sin carga ▽	s
	5.10	Freno de servicio	

MOTOR ELÉCTRICO	6.1	Valor nominal motor de tracción, S2 60 min	kW
	6.2	Valor nominal del motor de elevación en S3 15%	kW
	6.3	Batería de conformidad con la norma DIN 43531/35/36 A, B, C, non	
	6.4	Tensión de batería/capacidad nominal K5	(V)/(Ah)
	6.5	Peso de la batería	kg
	6.6	Consumo de energía de acuerdo con el ciclo VDI △ †	kWh/h @N° de Ciclos

DATOS ADICIONALES	8.1	Tipo de unidad de tracción	
	10.1	Presión de trabajo para accesorios	bar
	10.2	Volumen de aceite para accesorios ❖	l/min
	10.7	Nivel de presión acústica en el asiento del conductor LPAZ ●	dB (A)
	10.8	Acoplamiento de remolcado, tipo DIN	

HYSTER		HYSTER	
A1.3XNT		A1.5XNT	
Eléctrico (batería)		Eléctrico (batería)	
Sentado		Sentado	
1.3		1.5	
500		500	
326		326	
1168		1222	

2700		2905	
3319	631	3755	649
1184	1516	1240	1665

SE		SE	
18x7-8		18x7-8	
18x7-8		18x7-8	
2 / 1X		2 / 1X	
836	896	836	896
-		-	

5 / 5		5 / 5	
2230		2230	
100		100	
3320		3320	
3868		3868	
2060 (1980 ✓)		2060 (1980 ✓)	
926		926	
540		540	
2724		2778	
1724		1778	
996	1056	996	1056
40	80	40	80
1000		1000	
IIA		IIA	
907		907	
88		88	
85		85	
3053		3107	
3176		3230	
1398		1452	
0		0	

12.0	12.5	12.0	12.5
0.30	0.51	0.30	0.51
0.50	0.46	0.50	0.46
951	975	942	970
6246	6221	6212	6242
8.2	12.1	7.3	11.2
16.3	24.3	14.5	22.4
5.6	4.7	5.7	4.9
Hidráulico		Hidráulico	

4.7		4.7	
6.0		6.0	
DIN 43535A		DIN 43535A	
24	735/875	24	840/1000
570	630	642	710
3.9		4.0	

AC		AC	
155		155	
20		20	
59		59	
Pasador		Pasador	

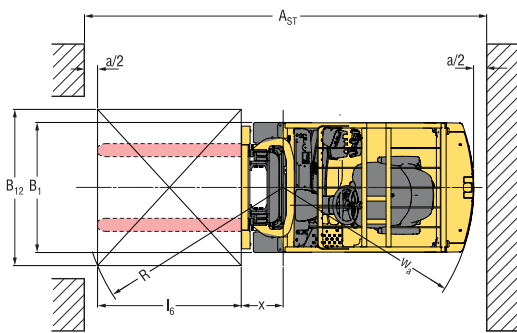
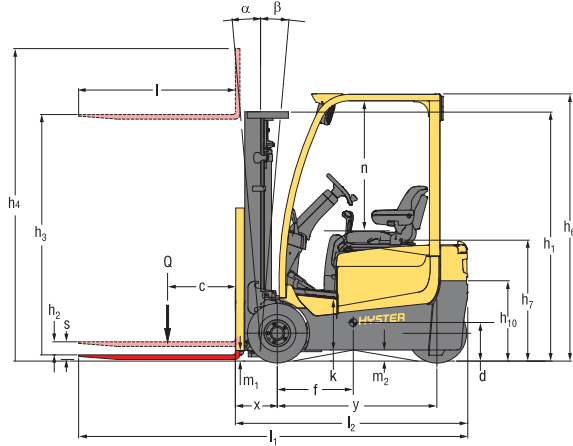
VDI 2198 - Especificaciones generales

* Eje estándar / eje ancho ** valor nominal 60 minutos *** valor nominal 5 minutos **** valor nominal 30 minutos

EQUIPAMIENTO Y PESO:

Los pesos (línea 2.1) están basados en las siguientes especificaciones: Carretilla elevadora completa con mástil Vista Plus 3 360 mm de 2 etapas y elevación libre limitada, con rejilla soporte de carga y horquillas de 1 000 mm, configuración de la batería DIN, hidráulicos manuales, tejadillo protector y ruedas motrices y directrices Superelásticas.

DIMENSIONES DE LA CARRETILLA



⊙ = Centro de gravedad de la carretilla sin carga

$$R = \sqrt{(l_6 + x)^2 + \left(\frac{b_{12} - b_{13}}{2}\right)^2}$$

$A_{st} = W_a + x + R + a$ (ver línea 4.34.1 y 4.34.2)

a = Espacio libre mínimo para la operación
(Norma VDI = 200 mm; Recomendación BITA = 300 mm)

l_6 = Longitud de la carga

NOTA:

Las especificaciones sobre rendimientos están afectadas por el estado del vehículo y por su equipo, y también por las características y condiciones del área de trabajo. Si estas especificaciones fueran críticas, consulte Vd. la aplicación con su Distribuidor.

- ‡ Con poste vertical
- ¶ Parte inferior de horquillas
- Sin rejilla protectora de carga
- Añadir 32 mm con rejilla protectora de carga
- ★ Mástiles de 2 etapas y 3 etapas, deducir 3 mm en los mástiles con elevación libre FFL
- ❖ Mástiles de 2 etapas y 3 etapas, deducir 4mm en los mástiles con elevación libre FFL
- ⊙ Asiento con suspensión total especificado
- + h6 está sujeta a + / - 5 mm de tolerancia
- ◇ Variable
- ▽ Ajuste de rendimiento "HiP"
- △ Ajuste de rendimiento "eLo"
- + 45 ciclos
- † La trepabilidad (líneas 5.7 y 5.8) está obtenida por comparación del rendimiento teórico de los sistemas de tracción, no pretendiéndose indicar la rampa sobre la que puede trabajar el vehículo. Siga las instrucciones del manual del operario cuando trabaje en una rampa.
- ◆ La anchura del pasillo de apilado (líneas 4.34.1 y 4.34.2) calculado en base a la norma V.D.I. tal y como se muestra en la ilustración. La Asociación Británica de Carretillas Elevadoras Industriales recomienda añadir 100 mm al espacio libre total (dimensión a) para disponer de un margen de maniobra adicional en la parte trasera de la carretilla elevadora.
- ⊕ L_{PAZ} , valores obtenidos durante los ciclos de prueba y basados en la norma EN 12053
- ✓ Opcional
- Asiento con suspensión total especificado Añadir 40mm con asiento en estado comprimido

TABLES KEY:

- ▶ Requiere eje ancho, posibilidad de eje estándar, contacte con su distribuidor Hyster.
- ◇ Requiere eje ancho. Eje estándar no posible
- ◆ En mástiles de 5000mm o superior, la velocidad de inclinación se reduce, a través de restrictores mecánicos, a 1° por Segundo.
- ❖ Elevación máxima de horquillas = $h_3 + s$
La anchura del tablero con desplazamiento lateral es de 906 mm, siendo de 939 mm con rejilla de carga.
- Elevación libre (parte superior de horquillas) = $h_2 + s$
- ▲ Añadir 721 mm con rejilla protectora de carga
- ✕ Añadir 723 mm con rejilla protectora de carga
- * Restar 723mm con rejilla protectora de carga

PRECAUCIÓN

Hay que tener cuidado al manipular cargas a gran altura. Cuando se levanta el tablero y/o la carga se reduce la estabilidad de la carretilla. Es importante mantener al mínimo la inclinación de mástil en uno u otro sentido cuando se lleven cargas levantadas. Los que manejen las carretillas deben estar adiestrados y atenerse a las instrucciones contenidas en el Manual del operador.

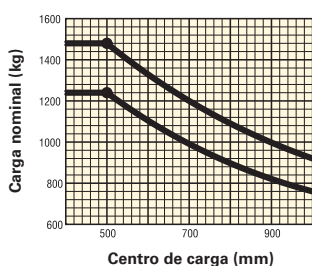
Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso. Algunas carretillas elevadoras que aparecen en las fotografías ofrecen accesorios opcionales.

CE Seguridad:

Esta carretilla satisface las normas vigentes de la EU.

Dimensiones (mm)	A1.3XNT	A1.5XNT
d	525	520
f	655	700
k	485	485
n ¥	1026	1026

CAPACIDADES NOMINALES



Centro de la carga

Distancia entre la cara de las horquillas y el centro de gravedad de la carga.

Rated load

Basada en postes verticales como se indica a la izquierda. 3 800mm

INFORMACIÓN POSTES Y CAPACIDADES

Los valores mostrados son para equipos estándar. Cuando se utilicen equipos no estándar estos valores pueden cambiar. Contacte con su distribuidor Hyster para más información.

Postes Vista/Vista Plus A1.3-1.5XNT

	Elevación máxima de horquillas (mm) ❖	Inclinación atrás	Altura total replegado (mm)	Altura total extendido (mm)	Elevación libre (parte □ superior de horquillas) (mm)
Vista Plus 2 etapas elevación libre limitada	2860	5°	1980	3368 ▲	140
	3360	5°	2230	3868 ▲	140
	3860	5°	2580	4368 ▲	140
	4360	5°	2830	4868 ▲	140
	4860	5°	3180	5368 ▲	140
Vista 2 etapas elevación libre completa	3018	5°	1980	3613 ✕	1405 *
	3218	5°	2080	3813 ✕	1505 *
	3718	5°	2330	4313 ✕	1755 *
	4338	5°	2680	4913 ✕	2105 *
Vista Plus 3 etapas elevación libre completa	4300	5°	1980	4808 ✕	1472 *
	4600	5°	2080	5108 ✕	1572 *
	4900	5°	2180	5408 ✕	1672 *
	5200 ♣	5°	2330	5708 ✕	1822 *
	5500 ♣	5°	2430	6008 ✕	1922 *

A1.3-1.5XNT - Capacidades kg con centro de carga @ 500mm

	Elevación máxima de horquillas (mm) ❖	Ruedas superelásticas			
		Sin desplazamiento lateral		Con desplazamiento lateral	
		A1.3XNT	A1.5XNT	A1.3XNT	A1.5XNT
Vista Plus 2 etapas elevación libre limitada	2900	1300	1500	1280	1480
	3360	1300	1500	1280	1480
	3860	1300	1500	1270	1470
	4360	1300	1500	1260	1460
	4860	1230	1430	1190	1390
Vista 2 etapas elevación libre completa	3018	1300 ◇	1500 ◇	1260 ◇	1450 ◇
	3218	1300 ◇	1500 ◇	1250 ◇	1450 ◇
	3718	1300 ◇	1500 ◇	1250 ◇	1450 ◇
	4338	1300 ◇	1500 ◇	1230 ◇	1440 ◇
Vista Plus 3 etapas elevación libre completa	4300	1300	1500	1240	1440
	4600	1300	1470	1220	1420
	4900	1220	1400	1160	1360
	5200 ♣	1170 ▶	1360 ▶	1110 ▶	1300 ▶
	5500 ♣	1110 ▶	1210 ▶	1050 ▶	1210 ▶

A1.3-1.5XNT - Capacidades kg con centro de carga @ 600mm

	Elevación máxima de horquillas (mm) ❖	Ruedas superelásticas			
		Sin desplazamiento lateral		Con desplazamiento lateral	
		A1.3XNT	A1.5XNT	A1.3XNT	A1.5XNT
Vista Plus 2 etapas elevación libre limitada	2860	1150	1320	1150	1320
	3360	1150	1320	1140	1320
	3860	1150	1320	1130	1310
	4360	1150	1320	1130	1310
	4860	1090	1250	1070	1240
Vista 2 etapas elevación libre completa	3018	1150 ◇	1320 ◇	1120 ◇	1300 ◇
	3218	1150 ◇	1320 ◇	1120 ◇	1300 ◇
	3718	1150 ◇	1320 ◇	1120 ◇	1300 ◇
	4338	1150 ◇	1320 ◇	1110 ◇	1290 ◇
Vista Plus 3 etapas elevación libre completa	4300	1150	1320	1110	1290
	4600	1120	1290	1090	1270
	4900	1080	1250	1040	1220
	5200 ♣	1030 ▶	1200 ▶	960 ▶	1170 ▶
	5500 ♣	980 ▶	1140 ▶	940 ▶	1110 ▶

NOTA: Las capacidades residuales en carretillas con diferentes especificaciones a las aquí mencionadas, podrán obtenerse a través de su distribuidor local. Las capacidades nominales indicadas son para carretillas equipadas con un tablero porta horquillas estándar o con un tablero con desplazador lateral y horquillas de longitud nominal. Los mástiles con alturas superiores a la altura máxima de las horquillas mostrados aquí están clasificados de gran elevación y pueden sufrir una reducción de capacidad, una restricción de la inclinación atrás o un eje motriz ancho.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

La serie A1.3-1.5XNT ha sido diseñada para maniobrar en los espacios más ajustados, para cargar y descargar camiones de la manera más eficiente y para mover paletas en contenedores y almacenes, ofreciendo una solución de adecuada relación coste eficacia para satisfacer los requisitos de aplicaciones de trabajo ligero a medio.

Esta serie ofrece muchas funciones y características, incluyendo la configuración de rendimiento eLo y HiP y la pantalla multifuncional de montaje alto que se pueden encontrar como equipamiento estándar por toda la gama de carretillas eléctricas Hyster.

SEGURIDAD DE FUNCIONAMIENTO

- La fuerte construcción del bastidor proporciona una durabilidad y estabilidad excelentes, aumentando la confianza del conductor y mejorando la productividad.
- El uso de componentes probados, tales como los racores con obturadores con caras de junta tórica y los conectores eléctricos sellados, así como la red de comunicaciones CANbus aseguran la fiabilidad a largo plazo.
- Los sensores de efecto Hall en la transmisión sustituyen al cojinete de codificación interno, haciendo que la carretilla sea más fiable y disminuyendo los tiempos de inactividad de la máquina.
- La tecnología de motores de CA en la tracción y la elevación permiten a la carretilla elevadora trabajar de manera más fiable y durante turnos más prolongados, reduciendo significativamente el tiempo de inactividad.
- El capó de acero y las duraderas tapas laterales proporcionan una mayor resistencia a daños por impacto y al desgaste general.

BAJOS COSTES DE PROPIEDAD

- El diseño inteligente de Hyster ofrece el balance correcto (balance energético) entre rendimiento, maniobrabilidad y duración de la batería entre cambios, todo ello ajustado a la aplicación, proporcionando productividad y rendimiento a un coste menor.
- La configuración eLo (bajo nivel de energía) reduce los costes de energía, proporcionando el menor consumo de energía, con valores de 3.9kWh/h (1.3t) y 4.0 kW/h (1.5t) en VDI2198 (45 ciclos)
- El controlador de sistemas del vehículo (VSM) permite ajustar los parámetros de rendimiento de la carretilla elevadora, y monitorizar funciones clave, todo lo cual lleva a conseguir un rendimiento acorde con la aplicación y un bajo mantenimiento.
- Los duraderos componentes de gran calidad suponen fiabilidad a largo plazo y menores costes de mantenimiento. Los componentes prácticamente sin mantenimiento tales como los motores de CA significan que los productos eléctricos de Hyster solamente requieren una comprobación de servicio completa después de 1000 horas.

- La protección térmica incorporada en los motores de tracción protege a los componentes de la carretilla elevadora con la consiguiente reducción de los costes de mantenimiento.
- La rápida obtención de diagnósticos permite realizar con precisión la localización de averías, realizar con facilidad la planificación del mantenimiento y conseguir unos costes menores.
- Las opciones disponibles que ayudan a reducir los costes de explotación, incluyen: retorno a inclinación predeterminada, kits de luces, desplazamiento lateral integral, ruedas sin huella, rejilla soporte de carga, garantía ampliada.

ERGONOMÍA

- La carretilla se ha diseñado de modo inteligente, centrándose en el carretillero. Un amplio espacio para los pies, una disposición intuitiva de los pedales y un escalón de baja altura ofrecen un confortable espacio de trabajo para el conductor. Esto significa que la subida, bajada y la conducción marcha atrás provocan menos fatiga a lo largo de turnos prolongados.
- El compartimento del carretillero está equipado con un asiento de suspensión total estándar con un desplazamiento de la suspensión de 80 mm para ayudar a reducir las vibraciones de la carretilla, y proporciona un confort sin igual al carretillero y un desplazamiento suave con bajos niveles de vibraciones, con valores de 0.3-0.5m/s², que reducen la posibilidad de problemas de espalda
- Bajo nivel de ruido, 59dB(A), que es líder dentro de su clase y que reduce el estrés del carretillero consiguiendo que sea más productivo durante tiempos más prolongados asegurando que se encuentre confortable en todo momento.



ERGONOMÍA

- Reposabrazos ajustable opcional con módulo de minipalancas y con controles hidráulicos incorporados, control direccional integrado, interruptor de parada de emergencia y bocina también integrados, que ofrece lo último en confort y control.
- La 'pantalla de control superior' mantiene un campo de visión despejado para el conductor y le permite obtener 'con una simple ojeada' información acerca de las condiciones o configuración de rendimiento de la carretilla permitiendo disponer al mismo tiempo de un espacio de almacenamiento máximo en el salpicadero.
- Las opciones disponibles que mejoran la ergonomía incluyen las siguientes: asiento de respaldo alto con apoyo lumbar y reposacabezas, columna de dirección telescópica con memoria de inclinación, pedal Monotrol.

PRODUCTIVIDAD

- 24 voltios, tracción en la rueda trasera y motores de CA para todas las funciones, todo lo cual permite disponer de una aceleración suave y de unas prestaciones excelentes en cuanto a desplazamiento, par motor y elevación. Esto se combina con el frenado regenerativo para proporcionar un eficiente manejo de la carga.
- La carretilla más compacta de su clase, con el círculo de giro más ajustado para conseguir una maniobrabilidad excelente en los pasillos de trabajo (AST con paletas de 1000 mm x 1200 mm de ancho = 3053 mm con horquillas de 40 mm de espesor) que permite al carretillero moverse con mayor rapidez y confianza en espacios restringidos o en muelles de carga / descarga congestionados. La anchura total de la carretilla de 996mm facilita el apilado en bloque allí donde el espacio es un factor crítico.
- El mástil Vista Plus ofrece la mejor visibilidad dentro de su clase, permitiendo con ello que el carretillero pueda trabajar más rápido al recoger y depositar las cargas
- Hay disponibles baterías de 735-875Ah (1.3t) y 840-1000Ah (1.5t) para asegurar una duración óptima en servicio entre cargas

- La configuración HiP (alta productividad) supone una competitiva velocidad superior de 12.0kmh (con carga) y una competitiva velocidad de elevación de 0.3m/s (con carga) que satisfacen los requisitos de las aplicaciones de trabajo de nivel medio
- Opciones disponibles que aumentan la productividad: Selección de 11 mástiles estándar, minipalancas TouchPoint™, retorno a inclinación predeterminada, kits de luces, desplazamiento lateral integral

FACILIDAD DE SERVICIO

- El acceso a la información de diagnósticos a través de la pantalla o del punto de conexión de la columna de dirección permite a los técnicos monitorizar el estado de la carretilla y planificar los requisitos de mantenimiento.
- Las planchas del piso de 2 piezas de fácil desmontaje proporcionan un fácil acceso al contactor de potencia, a los fusibles y a los relés.
- La carretilla puede ser sometida a tareas de mantenimiento completo sin tener que retirar la batería - el motor, la bomba, el controlador y el depósito de aceite son fácilmente accesibles.
- El tiempo de inactividad por razones de servicio técnico se minimiza gracias a características tales como motores de CA sin mantenimiento, tuercas de las ruedas tipo DIN, frenos de servicio con auto ajuste y dirección accionada por medio de engranajes (sin cadena - no es necesaria la lubricación), así como intervalos de servicio ampliados:
- El intervalo de servicio estándar es de 1000 horas / 6 meses, el intervalo del cambio de aceite del árbol propulsor / transmisión es de 4000 horas y el intervalo del cambio de aceite hidráulico es de 4000 horas. La garantía estándar es de 2000 horas o un año y la garantía del tren de potencia es de 4000 horas o dos años.
- Las opciones disponibles que mejoran la facilidad de servicio incluyen: garantía ampliada = 6000 horas, recordatorio de mantenimiento programable

OPCIONES

- Ofertas de 11 mástiles estándar
- Banda de rodadura ancha (parte delantera) para el manejo de cargas anchas
- Rejilla soporte de carga y horquillas
- Desplazamiento lateral integrado
- Ruedas sin huella
- Asiento de respaldo alto con soporte lumbar y reposacabezas
- Columna de dirección telescópica con memoria de inclinación
- Monotrol
- Paquetes de luces LED con luz estroboscópica de alarma visible
- Alarma de marcha atrás audible
- Toma de alimentación de 12V
- Baterías y cargadores
- Garantía extendida (36 meses / 6000 horas)
- Espejo interno doble y espejo panorámico.
- Indicador de peso de la carga
- Sensor de impactos
- Arranque sin llave de contacto con ID de carretillero
- Lista de comprobación diaria del carretillero
- Monitorización del sistema
- Minipalancas TouchPoint™
- Retorno a inclinación predeterminada (RTST)
- Parabrisas delantero (con limpia parabrisas) y ventana superior
- Construcción de almacenamiento en frío bajo cero
- Reducción de velocidad automática en curva





KARBAR

SOCIOS COMPROMETIDOS. EQUIPOS ROBUSTOS.™

PARA TRABAJOS EXIGENTES EN CUALQUIER ENTORNO.

Como suministrador líder global de equipos de manipulación de materiales para las operaciones más exigentes de todo el mundo, Hyster entrega soluciones de valor añadido y productos fiables a través de la red de distribución más potente de la industria.

Con su compromiso con la calidad y la fiabilidad e incorporando procesos y sistemas de diseño probados, Hyster entrega productos que son los mejores de su clase. Además, se han realizado inversiones en la tecnología más avanzada de fabricación para asegurar que Hyster ofrezca una calidad sin igual, el menor coste de operación, tiempos máximos de funcionamiento, ergonomía preferida por los conductores y un rendimiento también sin igual.

A través de toda nuestra red mundial de socios de distribución proporcionamos servicios de consultoría de expertos y un servicio local con una gran capacidad de respuesta. Juntos, entregamos un paquete completo de productos y soluciones para ayudarle a mejorar su eficiencia, reducir sus costes y agilizar su flujo de materiales.



HYSTER EUROPE

Centennial House, Frimley Business Park, Frimley, Surrey, GU16 7SG, Inglaterra.

Tel: +44 (0) 1276 538500



www.hyster.eu



infoeurope@hyster.com




[/HysterEurope](https://www.facebook.com/HysterEurope)




[@HysterEurope](https://twitter.com/HysterEurope)



[/HysterEurope](https://www.youtube.com/HysterEurope)

HYSTER,  y FORTENS son marcas comerciales registradas en la Unión Europea y en algunas otras jurisdicciones.

MONOTROL es una marca comercial registrada y DURAMATCH y  son marcas comerciales en los Estados Unidos y en algunas otras jurisdicciones.

Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso. Algunas carretillas elevadoras ilustradas ofrecen accesorios opcionales.

Una división de NACCO Materials Handling Limited.